



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



DOCUMENTO DI TRASPORTO  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

12432

Tipo Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2000056</b>	Data <b>15/01/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043040 080.80 RING GEAR TURNED Vs Cod.: 2511108080	NR	224,000
	Lotto: 267740-R_ CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 112,000 PAK-700451		2,000

180255h/h  
5010054271

R  
KUFENE-MAGEL S.r.l.  
ASSOCIAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 224  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio:  SI  NO  
Data controllo: 18/01/20  
Firma: *[Signature]*

Totale Colli 2	Peso Netto 851,0000 KG	Peso Lordo 911,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni Cassoni cartone
-------------------	---------------------------	---------------------------	--------------	---

Trasportatore  
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

GTS

Targa EH859 NR XA378AL	<input type="checkbox"/> Destinatario <input checked="" type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 15/01/20 13:00	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
------------------------------	---	---	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza (riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada).

U.T.I. NR <b>MUCU 145449.8</b>		Sigillo Nr./Seal Nr. /Tiomb Nr. <b>2445549</b>		<b>*1185463*</b>		1.185.463	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) <b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA</b>		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>CMR NR. 2020-1590</b> Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport					
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) <b>MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 Modugno</b> IT		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur <b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b> 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Firma/Signature  Per ordine di / Order received by / Par ordre de <b>20000 339</b>					
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) <b>Modugno</b> IT		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif <b>SGL SRL</b> VIA STRADELLA PALUMBO 5/B <b>Bari</b> Tel. 3483734101 Albo/Licens BA7463392C Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET					
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) <b>Vittono Fraz. Gallenca, 1 Valperga</b> IT		Orario: 14:00:00 - 14:00:00 Da/From/Depuis <b>Valperga - IT</b> A/To/A <b>PIACENZA</b> 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif <b>ZARA TRASPORTI SRL</b> <b>ZARA 1</b> Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison <b>A TERRA DA PC - CASSA SICOM-NUOVA</b>  18/01/2020 Orario 08:00 - 09:00 Da/From/Depuis <b>GTS LAMASINATA - Bari</b> A/To/A <b>Modugno - IT</b>					
5) Documenti allegati Documents attached <input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list <input type="checkbox"/> Other _____		6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Codice NH Descrizione <b>84870000 Parti di macchine</b>					
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Codice NH Descrizione <b>84870000 Parti di macchine</b>		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage		Contrassegni e numeri Marks and nos. Marques et numéros <b>Peso lordo indic. 24.000</b>	
7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG		8) Volume m <sup>3</sup> Volume m <sup>3</sup> Cubage m <sup>3</sup>		9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur Riferimento Cliente Customer Ref. <b>VITTONO CW 3/2</b>			
10) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur		11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non		13) Compilato a Establisshed in <b>Bari (IT)</b>	
17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere Pallets to return		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ <b>PIACENZA</b>		19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Presenza del conducente al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement		20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement <b>18 GEN 2020</b>	
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier <b>SGL SRL MITARU NICOLA VIA STRADELLA PALUMBO 5/B Bari</b> IT Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier <b>ZARA TRASPORTI SRL Via Sicilia, n. 70123 BARI</b> Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate		24) <b>Metà ricevuta</b> Goods received Merchandises recues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée	
24) <b>Metà ricevuta</b> Goods received Merchandises recues		Luogo Place Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire		25) <b>Reserva di quantità</b> Goods received Merchandises recues			